

Genre du véhicule Voiture automobile légère (véhicule de base)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type Transit 100 moteur: L A T (1,6) véhicule d'habitation	Fiche d'homologation N° CH 0306 01
--	--------------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur	FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60
Identification	sur la plaquette du constructeur "VCF.S." et "100" devant le N° du châssis "WFO.XXGBV..."
Plaquette constructeur	à droite, dans l'entrée, ou à droite, dans le compartiment du moteur
N° du châssis	dans le compartiment-moteur, à droite, au-dessus du phare, ou à gauche, à l'AR sur le longeron au-dessus
Identification du moteur	"LAT" à droite, à l'AR en haut sur le bloc, ou à droite, au centre du bloc (de l'essieu AR)
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich
Véhicule homologué	WFCXXGBVKCY75153

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. int., assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	AV= soupape réductrice de pression, AR= régulateur circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, agissant sur roues arrière
Ralentisseur	(par contrôle du niveau, ou par différence de pression; lampe témoin séparée
Contrôle 2 circuits	

Moteur	
Marque	F O R D
Construction	en ligne
Carburant	B
Refroidissement	eau
Alésage	87,67
Cylindrée	1593
Puissance en kW	48 (DIN)
Bruit à l'arrêt	67,0 dB/A
Silencieux	2 pots: 416x164x 88 mm 283 x Ø 124 mm
Mesure des gaz	ECE-15/03; CO= 1,1 % à 800 /min.
Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe B, chiffres 3+4 "D"

Carrosserie	
Nombre de portes	4
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) + B (E) - si 3 places
Cale	-
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	t §) av. 2 ou 3 centre §) ar §)
Dimensions	
Longueur	interieur 4550 Empattements 2690
Largeur	2000 Essieu double av ar
Hauteur	§) Voies av 1660 ar 1590
Porte à faux	av 860 Voies av ar
	ar 1000 Voies ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage 3 g 10500 d 10300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon bulletin pesage		§)
Charge utile			
Poids total			2400
Poids garantis	1150	1460	2400
Pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	+
Pty / bar	6 / 2,5	6 / 3,5	
Charge pour V max	1380	1620	
Jantes	130	130	
	5 1/2 J x 14	acier	
Gar. poids remorquable avec/sans frein	mécanique 850		automatique
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	500 / 400 (i-ess. 5,14/4,63)		
Charge garantie sur le toit	100 (fixation dans gouttières du toit)		
Vitesse maximale selon le constructeur	120		km/h
testée	km/h à t/min		au moteur pnse de force

Équipement	§)	
Feux de route	CR	(E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR	(E) ou HCR (E)
Feux de position	A	(E) dans CR/HCR (E)
Feux rouges	R-SI	(E)
Feux stop	R-SI	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av	
Feux arrière de brouillard	B	(E) sur demande
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais	
Avertisseurs	MOTORCRAFT TPAR 556 ou TPAR 557 avec/ lave-glace ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture automobile légère	
Marque et type	F O R D	Transit 100
Homologation	0306 01	
N°	CH	
Carrosserie	véhicule d'habitation	
Places	total §)	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant B
Charge utile		CV-impôt 8,11
Poids total	2400	Cylindrée 1593

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR charge par essieu, AV= 1500 (2,5) / AR= 1630 (3,0) pour Vmax. 130 km/h
- §) le nombre de places, la hauteur, le poids du véhicule (selon l'aménagement intérieur) seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation. Une autorisation du constructeur existe, permettant d'effectuer l'ouverture du toit et d'éventuelles fenêtres sur les côtés (selon les directives de transformation FORD).
- x) Valeurs limites 01,10,82 conformes, avec l'équipement suivant:
- Insonorisation : - l'intérieur du capot-moteur pourvu de matériel insonore;
- ventilateur Visco, 7 pales, Ø 310 mm.
- Mesure du bruit : voir la FE
à l'arrêt = 69,0 dB/A à 3560 /min.

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 13.04.82

Remplace FH du 13.04.82
26.03.82 - Direction / Bruit Ad
(07.01.86)

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 02) Leichter Motorwagen Voiture automilégère	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Type Transit 100	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0306 01
---	--	--	--

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E E D E S E M I S S I O N S (FE)

<u>Gerauschemissionen / Emissions de bruit</u>						
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung. Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹		R Bemerkungen Remarques
LAT	m4	4,56	80,0	67,0	3560	aa)
LAT	m4	4,56-5,14	x	67,0	3560	aa)
LAT	m4	4,56	73,5	69,0	3560	aa) (01.10.82)
LAT	m4	4,56-5,14	x	69,0	3560	aa) (01.10.82)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement C	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Balenti	Vol. min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO	CO		
			K	L	M	N	R	
LAT	m4	5,14	87,4	6,6	11,6	1,1	800	*)
LAT	m4	4,56	x	x	x	1,1	800	

*) nach/selon ECE-15/03

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace PE CH 0306 01 vom/du 13.04.82

Datum/date: 26.08.82 (07.01.86)

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation